



## Państwowa Komisja Badania Wypadków Lotniczych

INCYDENT 2022/5226

UCHWAŁA

z dnia 20 grudnia 2022 r.

<b>Rodzaj, typ statku powietrznego:</b>	Samolot, Tecnam P2008-JC / Samolot, Cessna 172M
<b>Znaki rozpoznawcze SP:</b>	SP-DME / SP-FTC
<b>Data zdarzenia:</b>	6 września 2022 r.
<b>Miejsce zdarzenia:</b>	EPPT

Po rozpatrzeniu raportu końcowego z badania zdarzenia i zgromadzonej dokumentacji przedstawionych przez podmiot badający, działając na podstawie art. 135 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. Prawo lotnicze (z późn. zm.) oraz § 18 Rozporządzenia Ministra Transportu z dnia 18 stycznia 2007 r. w sprawie wypadków i incydentów lotniczych, Państwowa Komisja Badania Wypadków Lotniczych uznała, że:

### 1. Zdarzenie miało następujący przebieg:

W dniu 06.09.2022 r. około godz. 06:45<sup>1</sup> załoga samolotu Tecnam P2008-JC o znakach rozpoznawczych SP-DME (dalej nazywany „Tecnam”) wystartowała z lotniska EPLL z zamiarem wykonania lotu szkolnego (ćwiczenie INT2/02P szkolenia zintegrowanego: *Przelot VFR z nawigowaniem według orientacji wzrokowej, busoli i obliczeń nawigacyjnych. Lądowanie na krótkim pasie.*). Załoga wykonała lot do lotniska EPTM, a następnie do lotniska EPPT.

Nad punktem ECHO lotniska EPPT uczeń samolotu Tecnam zgłosił się z zamiarem lądowania. Kierujący lotami podał warunki i nakazał, aby załoga zgłosiła się przed wejściem w prawy krąg nadlotniskowy do RWY 03. Wysokość kręgu nadlotniskowego wynosiła 1700 ft AMSL. Załoga samolotu Tecnam prawidłowo potwierdziła odebranie informacji. W tym czasie korespondencja pomiędzy załogą samolotu Tecnam i kierującym lotami była prowadzona w języku angielskim. Następnie kierujący lotami zwrócił się do załogi w języku polskim, a uczeń przeszedł na język polski. Instruktor nie zareagował na zmianę języka prowadzonej korespondencji pomimo tego, że nie znał on języka polskiego.

<sup>1</sup> Czasy w Uchwale wyrażono według LMT = UTC +2 h.

Około godz. 08:43 załoga samolotu Cessna 172M o znakach rozpoznawczych SP-FTC (dalej nazywany „Cessna”) wystartowała z lotniska EPPT w celu wykonania lotu zapoznawczego w locie w prawym kręgu nadlotniskowym do RWY 03.

Uczeń samolotu Tecnam miał trudności ze znalezieniem lotniska EPPT. Instruktor zdecydował, że pozwoli uczniowi kontynuować lot na wysokości około 2000 ft AMSL, aż znajdzie się nad lotniskiem i dopiero wtedy poinformuje ucznia o pozycji samolotu. Instruktor nie poinformował o swoich zamiarach kierującemu lotami i innych uczestników ruchu lotniczego w rejonie lotniska EPPT.

Około godz. 08:45, załoga samolotu Tecnam, wykonując lot w rejonie drugiego zakrętu, wykonała zakręt w prawo, co spowodowało kontynuowanie lotu w kierunku przeciwnym do obowiązującego. Instruktor samolotu Tecnam obserwował samolot Cessna w tym samym rejonie kręgu. Pilot samolotu Cessna, na wysokości kręgu nadlotniskowego, obserwował samolot Tecnam, który przeleciał około 100-200 ft powyżej niego.

Po zbliżeniu załoga samolotu Tecnam włączyła się w krąg nadlotniskowy do RWY 03 w pozycji z wiatrem za samolotem Cessna, wykonała niski przelot, a następnie konwojer i odleciała przez punkt NOVEMBER do lotniska EPLL.

## **2. Przyczyna zdarzenia:**

**Wykonanie niestandardowego wlotu samolotu Tecnam w rejon kręgu nadlotniskowego około 300 ft powyżej jego wysokości.**

## **3. Okoliczności sprzyjające zaistnieniu zdarzenia lotniczego:**

- 1) Niezauważenie przez ucznia lotniska we właściwej odległości.
- 2) Nieprzekazanie informacji innym uczestnikom ruchu nadlotniskowego o możliwym niestandardowym wlocie w rejon kręgu nadlotniskowego.
- 3) Brak reakcji instruktora na zmianę przez ucznia języka korespondencji radiowej.

## **4. Komisja akceptuje następujące działania profilaktyczne zaproponowane przez podmiot badający:**

Operator statku powietrznego wprowadzi w swoich SOP przepis, aby w lotach szkolnych wykonywanych z instruktorami nieznanymi języka polskiego uczniowie prowadzili komunikację radiową w języku angielskim w celu zapewnienia możliwości nadzoru instruktora nad jej prawidłowością.

## **5. Ponadto Komisja określa dodatkowo następujące zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:**

Nie sformułowano.

**Nadzorujący badanie**

.....  
(podpis na oryginale)

**Przewodniczący Komisji**

.....  
(podpis na oryginale)